

## 地下書店本月資訊 / The Bookshop This Month

文：地下書店

位於香港藝術中心地下，書種包括表演藝術、視覺藝術、攝影、建築、插畫、詩歌和兒童書，還有談書的書，中文書和英文書並重。書店將不時介紹一些讓人耳目一新的海外圖書。

mccmbookshop.wordpress.com

位於藝術中心地下大堂的書店地下書店 (The Bookshop) 入伙不久便蠢蠢欲動與大家分享他們對書、藝術、城市以至對這個世界的想法與態度。這個月，The Bookshop 一口氣舉辦多個活動及推介書品，誠邀大家來看看、談談、聚聚。

### 圖文世界 • 關愛自然

五項活動

五位創作人

五種觀感與節奏

來自五個地方

同樣以香港為家

同樣熱愛畫像和文字

執著於真理

寄情於樂章

對於居住環境、市區、郊野，還有雀鳥和動物

都注入一份溫婉的關切

### 《樓花——馮建中攝影》

日期及時間：26/02 - 31/03 8am-11pm

地點：二樓至三樓賽馬會藝廊

香港向以人口高度稠密見稱，住屋一直是在這個城市的中心話題。地少人多，為了騰出更多可用土地，舊建築物紛紛被推倒是為了不斷推出大型建築計劃，維港兩岸多個填海工程在同時進行。然而，這麼多摩天大廈蓋出來，卻只是發展商在追求更大的樓宇面積、在追逐更豐厚的利潤結果。而商業和住宅樓價節節攀升，小市民要在香港擁有自己的一個家，真是談何容易！

在這個課題上，馮建中有深刻的體悟。他毅然拿起相機，創作出這一系列照片，生動地揭示香港惡劣的居住狀況。照片上玄幻的效果，是利用轉動相機、對一個景觀從不同的角度作多重曝光得出來的。馮建中捕捉的，是一幢幢水泥建築物的抽象狀態，但對於許多香港人而言，正正是這個擠迫城市的真實寫照。

馮建中將出席分享會，跟學生交流對城市環境的看法，詳情於 The Bookshop 網頁公佈。

Text: The Bookshop

Moved to the ground floor of the Hong Kong Arts Centre early January 2009, The Bookshop carries a selection of books for booklovers— performing arts, visual arts, photography, design, architecture, illustration and comics, poetry, children's and books on books— both English and Chinese. Occasionally you will also find wonderful books from other countries.

### Images Speak and Care About Nature

Five persons

Five rhythms

Five sensibilities

Five places of birth

All living in Hong Kong

With compassion for image and word

With a rapture for truth, a song in quietude

All respond with a grace to our living environment, our city, our

nature, with all the birds and animals

### One Square Foot – Photography by John Fung

Date & Time: 26/02 - 31/03 8am-11pm

Venue: 2/F-3/F Jockey Club Gallery

Hong Kong is renowned for her high population density, and for people being closely packed within such a small space. Housing problems constantly plague the people of this city. With limited land available, many aged buildings are being torn down to spare lands, and various reclamation projects are being carried out along the coastlines for the gigantic architectures. Many skyscrapers are built to maximise the use of lands, along with the profits of developers. Offices and residential buildings are priced at enormous figures. Possessing a home of their own seems impossible to many people in Hong Kong. With his personal experiences on these issues, John Fung has been prompted to create a series of photographs to vividly illustrate the adverse housing conditions in Hong Kong. Multi-exposing a scene from different angles by rotating his camera, John is able to depict concrete architectures in an abstract manner which, nevertheless, are in fact the true perception of this congested city of many people in Hong Kong.

Fung will share his creative process and his views on our urban environment and city with students in a few sharing sessions. Please refer to The Bookshop website for up-to-date information on sharing sessions.

John Fung

Born in Madagascar, he moved to Mainland China with his family at the age of 13. He worked across different disciplines of odd jobs including starring in the movies, working in the construction sites, running some friendly restaurants around town,

馮建中

出生於非洲馬達加斯加島，13歲舉家回流轉徙定居香港。從事超過20種不同行業，包括畫室裸體模特兒、地盤散工、裝修工人、電影演員、畫師、辦餐廳等等。曾任《壹周刊》及《明報周刊》全職攝影師。2004年辭職投身志願組織當義工，並參與教育工作。現為自由創作者，志在透過攝影關懷世界，反思人心，拒絕沉悶，堅持活著必須懷有熱情和愛。

節目詳情見第41頁

### 《童書朗讀》

日期及時間：07/03 3:30pm

地點：地下書店

沙是一種奇妙的物質，你可以用沙堆出各種圖案或形態，下一分鐘又推倒重來。《沙烏龜》(The Sand Turtle) 由 Theadora Whittington 創作及繪畫，敘述一個暖和的夏日，兩個孩子在沙灘上玩耍，一隻綠色的烏龜迎面爬來……。本書以輕鬆的手法給小讀者帶來有關「烏龜保育」的環保訊息，得到世界自然基金會的認許。

Theadora Whittington

於1990年代開始繪畫，當時她在中國大陸到處遊歷，追隨劉大為學習國畫，又於四川偏遠山區裡跟彝族的孩子一起創作。Whittington 目前定居香港，在綠樹林蔭中跟丈夫、兩名兒子和兩頭比高犬同住。

### 《漫遊詩歌》

日期及時間：21/03 4pm

地點：二樓賽馬會藝廊

廖偉棠新詩集《和幽靈一起的香港漫遊》暨發佈會暨詩歌朗誦讀。這是幽靈們的幻像香港，也是現實香港的隱形幽靈。朗讀現場，有廖偉棠自彈自「唱」，也有攝影中的香港前來呼應。

Michael Holland 亦會朗讀他《Metaflora》二十六首詩的結集。《Metaflora》是文字、思想、散聚、整合……了悟……節奏。當節奏褪色，一去不返的當兒，詩是莫名其妙的完全。

廖偉棠

1975年冬至出生於廣東，後遷徙至香港，並曾在北京生活5年，現居香港大嶼山島。曾任書店店長、雜誌編輯，現為全職作家，兼職攝影師、攝影雜誌《CAN》主編、文學雜誌《今天》詩歌編輯。

### 動物詩篇——紙品系列

年輕設計藝術工作者 Furze Chan 愛小鳥，愛蝸牛，愛魚兒，愛所有動物。她還在詩歌裡發現音樂。「對我而言，一首詩就是一片樂章。安靜地閱讀，能激發起我的情感和想像。」Furze 創作「動物詩篇」，那是一系列手繪的紙品創作，以及配上詩句的小巧水筆畫幅。Furze 也玩古典和實驗音樂。

### 印度圖書

本月份，地下書店展出一批印度作家和藝術家編撰的兒童書和手造書，該印度出版社跟地下書店有著共同的理念，也就是熱愛圖書。

making lamps and music speakers. Between 1989 and 2004, he worked for *Next Magazine* and *Ming Pao Weekly* as photographer and had captured some of the memorable images for readers. In 2005, he volunteered to photograph for a few non-profit making organisations including an invitation by Oxfam Hong Kong as volunteer photographer visiting the post-tsunami cities and putting the aftermath of devastation in photographic record. Please refer to P.41 for details

### Children Book Readings

Date & Time: 07/03 3:30pm

Venue: The Bookshop

Sand is a wonderful substance. One can create and re-create shapes, forms, and once in a while, miracles. Written and illustrated by children's author Theadora Whittington, *The Sand Turtle* is a story about two kids playing at a beach on a warm summer day, and a green turtle comes into sight... Endorsed by WWF, the story carries a light environmental message on "turtle preservation".

Theadora Whittington

She began to paint and draw in the 1990s while travelling extensively in China, and studying Chinese painting with Liu Dawei. She also worked with Yi minority children deep in the mountains of Sichuan; together, they painted a traditional story on the wall of their school. She now lives in Hong Kong with her husband, two sons, two beagles, and surrounded by jungle.

### Two New Poetry Books And Poetry Reading with Liu Waitong and Michael Holland

Date & Time: 21/03 4pm

Venue: 2/F Jockey Club Gallery

Liu's *Wondering around Hong Kong with Ghosts* comes with his photographs in memory of the old ghosts...photos, guitar, songs dancing with words; Holland's *Metaflora* gathers a collection of twenty-six poems, each with accompanying designs, evoking the creative journey's strange remembering. Hailing from Guangzhou and Australia respectively, Hong Kong is now home to Liu and Holland.

### With Her Animal Poetry— Mini Paper Collection

Young designer-artist Furze Chan is fond of birds, snails, fish... all animals. She also finds music in poetry. "To me, poetry is a piece of music too. It takes me to emotion and imagination through a quiet reading experience." Inspired by E.E Cummings, Chan creates *With Her Animal Poetry*, a handmade collection of paper products— cards, bookmarks and small size prints— using water pen drawings and poems. She also plays music, both classical and experimental.

### Books from India

Also this month at the bookshop, a selection of children's books and handmade books by Indian writers and artists, all from the finest independent publishing house in India who shares our spirit—we love books.